



IN260600050V01

84J-310V90

EN_ Assembly video please scan the QR code.

FR_ Vidéo d'assemblage , veuillez scanner le code QR.

ES_ Para ver el vídeo de montaje, escanee el código QR.

PT_ Vídeo de montagem, por favor, digitalize o código QR.

DE_ Montagevideo: Bitte scannen Sie den QR-Code.

IT_ Per il video di montaggio, scansioni il codice QR.

RO_ Video asamblare vă rugăm să scanați codul QR.



EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.

DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_ IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.

Before You Start

- Please read all instructions carefully.
- Retain instructions for future reference.
- Separate and count all parts and hardware.
- Read through each step carefully and follow the proper order.
- We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.
- Do not connect the chain to the supply while it is in the packing.
- Only use the included transformer.
- The lamps are not replaceable.
- **WARNING** – THIS LIGHTING CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT ALL GASKETS BEING IN PLACE.

USE AND CARE GUIDE**PLANNING ASSEMBLY**

- Carefully remove all the parts from the box and place them on the ground.
 - Many parts are connected by the lighting string that runs throughout the item.
 - Take special care not to pull, cut or damage the lighting string.
 - Read the entire manual prior to assembly and identify all the parts included in the package against the parts list.
 - It's recommended to assemble parts of the product while laying flat on the ground versus standing the item up to assemble the parts.
- * Assembly of this product may require more than one person.

Care and Cleaning

- a. Carefully remove the product from whatever it is placed. This helps to avoid any undue strain or stress on the product connections and wires. If the product is placed somewhere other than the ground, it should be well secured and flat.
- b. Carefully disassemble the unit, taking caution not to cut any electrical wires.
- c. Wipe the unit with a damp cloth and allow the unit to dry before storing.
- d. Store the product neatly in a cool, dry location protected from sunlight.

Troubleshooting

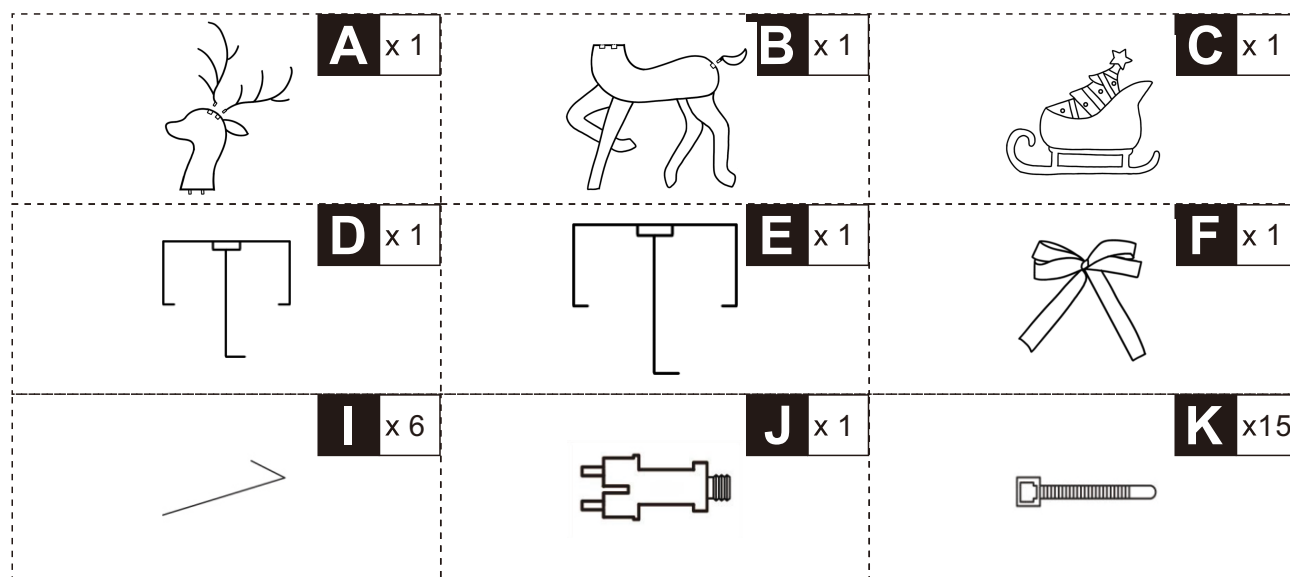
- a. Ensure that the floor, ground or surface that the item sits on is flat and level.
- b. Be sure to plug the item correctly to a wall outlet.
- c. Ensure all parts are assembled properly in accordance with the Instruction Manual.
- d. If the item do not light, check for loose or broken bulbs and connections.
- e. Do not plug into other electrical items.
- f. If the item has multiple Light String Cords, be sure to plug in all cords.
- g. Check for Broken or Burned Out Fuse in Plug.

Safety Instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical products, basic precautions should always be followed including the following:

- a) "READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS."
- b) "Do not use these products outdoors unless marked suitable for indoor and outdoor use. When products are used in outdoor applications, connect the product to a Ground Fault Circuit Interrupting (GFCI) outlet. If one is not provided, contact a qualified electrician for proper installation."
- c) "Do not mount or place near gas or electric heaters, fireplaces, candles or other similar sources of heat."
- d) "Do not secure the wiring of the product with staples or nails, or place on sharp hooks or nails." For light sets employing medium screw lamps, this statement shall include : "Install only using the mounting means provided".
- e) "Do not let lamps rest on the supply cord or on any wire."
- f) "Do not use this product for other than its intended use."
- g) "Do not hang objects from cord, wire, or light string."
- h) "Do not close doors or windows on the product or extension cords as this may damage the wire insulation."
- i) "Do not cover the product with cloth, paper or any material not part of the product when in use."
- j) Keep lamps away from any combustible surface.
- k) "Read and follow all instructions that are on the product or provided with the product."



Input voltage	220-240	V
Input AC frequency	50-60	Hz
Output voltage	4.5	V
Output current	0.8	A
Output power	3.6	W
Average active efficiency		%
Efficiency at low load (10 %)		
No-load power consumption		W

Input voltage	120	V
Input AC frequency	60	Hz
Output voltage	3.5	V
Output current	1	A
Output power	3.5	W
Average active efficiency		%
Efficiency at low load (10 %)		
No-load power consumption		W

Set Up instructions:

Carefully remove and unwrap all parts from the carton, ensuring you separate them neatly before beginning assembly.

Caution: Be careful not to cut any wires during assembly, as parts are joined together via the power wire.



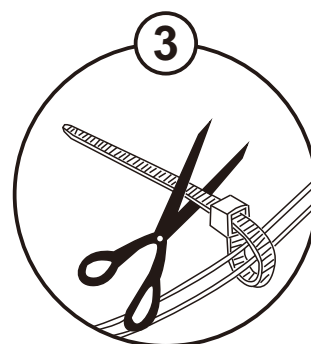
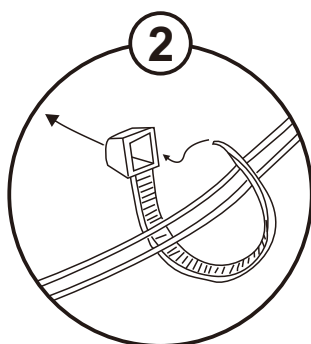
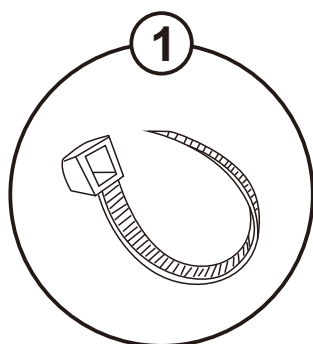
Step 1: Assemble the reindeer stand onto the reindeer.

Step 2: Attach the reindeer head to the reindeer body, then connect the plugs.

Step 3: Attach the Christmas tree to the sled.

Step 4: Assemble the sled stand onto the sled.

Step 5: Connect the corresponding plugs on the reindeer and the sled.



Assemble the fawn stand, connect the deer's power cable to the power cable and connect to the adapter plugged into the power adapter.

For outdoor use, please install ground nails.

Fasten the different parts and the body with the cable ties.

Avant de Commencer

- Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.
- Ne pas brancher la guirlande sur son alimentation lorsqu'elle est dans son emballage.
- N'utilisez que le transformateur fourni.
- Les lampes ne sont pas remplaçables.
- **ATTENTION** – CETTE GUIRLANDE LUMINEUSE NE DOIT PAS ETRE UTILISEE SANS TOUS LES JOINTS D'ETANCHEITE EN PLACE

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

PLANIFICATION DE L'ASSEMBLAGE

- Retirez soigneusement toutes les pièces de la boîte et posez-les sur le sol.
- De nombreuses pièces sont reliées par la guirlande lumineuse qui parcourt l'ensemble de l'article.
- Veillez à ne pas tirer, couper ou endommager la guirlande lumineuse.
- Lisez l'intégralité du manuel avant de procéder à l'assemblage et identifiez toutes les pièces incluses dans l'emballage par rapport à la liste des pièces.
- Il est recommandé d'assembler les pièces du produit en le posant à plat sur le sol plutôt que de le lever pour assembler les pièces.
- * L'assemblage de ce produit peut nécessiter plus d'une personne.

Entretien et Nettoyage

- Retirez avec précaution le produit de l'endroit où il est placé. Cela permet d'éviter toute tension ou contrainte excessive sur les connexions et les fils du produit. Si le produit est placé ailleurs qu'au sol, il doit être bien fixé et à plat.
- Démontez l'appareil avec précaution, en veillant à ne pas couper les fils électriques.
- Essuyez l'appareil avec un chiffon humide et laissez-le sécher avant de le ranger.
- Rangez soigneusement le produit dans un endroit frais et sec, à l'abri des rayons du soleil.

Dépannage

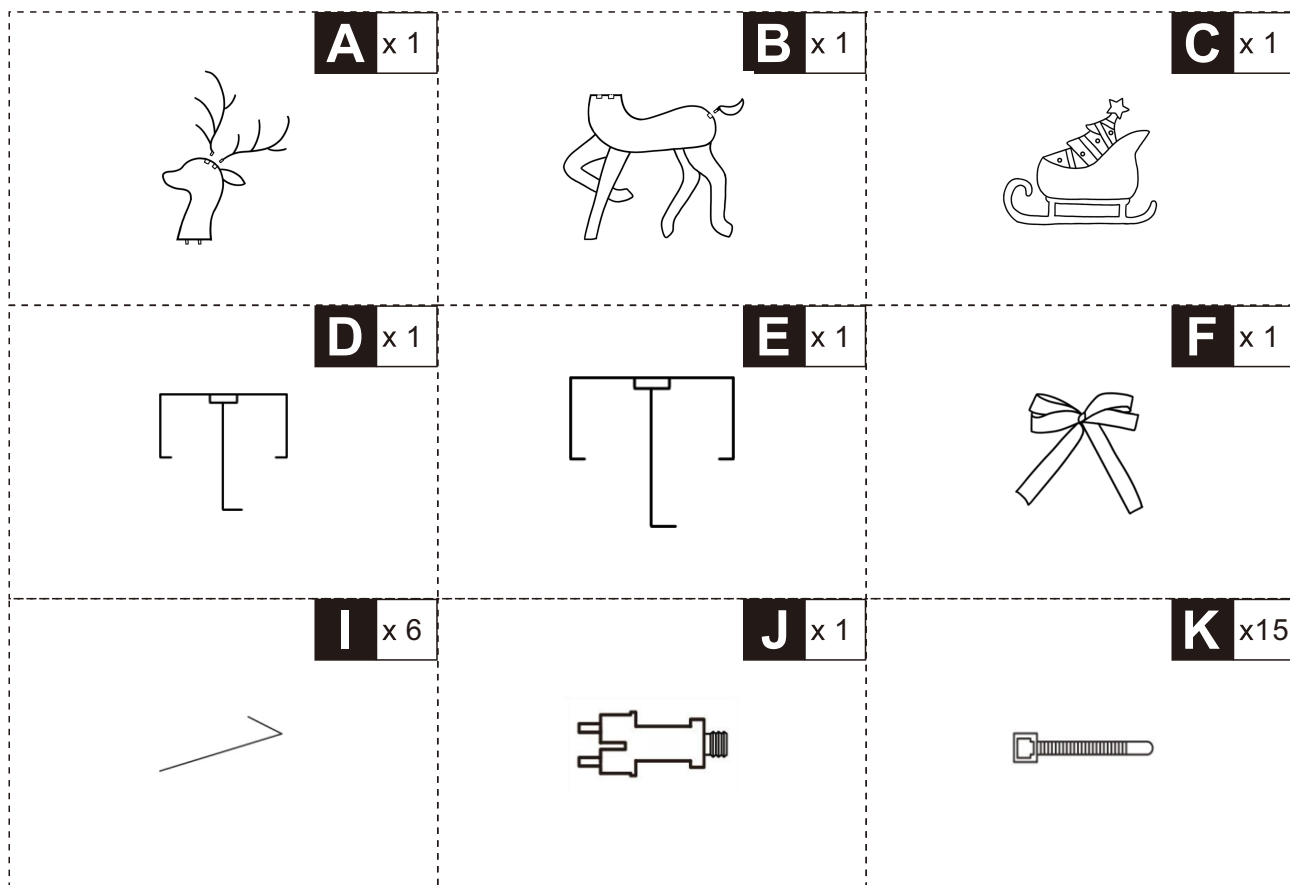
- Assurez-vous que le sol, le plancher ou la surface sur laquelle repose l'appareil est plat et de niveau.
- Veillez à brancher correctement l'appareil à une prise murale ou à un cordon d'alimentation homologué UL.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont assemblées correctement, conformément au manuel d'instructions.
- Si l'article ne s'allume pas, vérifiez que les ampoules et les connexions ne sont pas desserrées ou cassées.
- Ne pas brancher sur d'autres appareils électriques.
- Si l'article est équipé de plusieurs cordons lumineux, veillez à brancher tous les cordons.
- Vérifier que le fusible de la prise n'est pas cassé ou brûlé.

Instructions de sécurité

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de produits électriques, des précautions de base doivent toujours être prises, notamment les suivantes :

- a) "LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ".
- b) "N'utilisez pas ces produits à l'extérieur, sauf s'ils sont marqués comme pouvant être utilisés à l'intérieur et à l'extérieur. Lorsque les produits sont utilisés à l'extérieur, ils doivent être raccordés à une prise de courant avec disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). S'il n'y en a pas, contactez un électricien qualifié pour une installation correcte."
- c) "Ne pas monter ou placer l'appareil à proximité de chauffages au gaz ou électriques, de cheminées, de bougies ou d'autres sources de chaleur similaires."
- d) "Ne pas fixer le câblage du produit avec des agrafes ou des clous, ni le placer sur des crochets ou des clous pointus." Pour les jeux de lumière utilisant des lampes à vis moyenne, cette déclaration doit inclure : "Installer uniquement à l'aide des moyens de fixation fournis".
- e) "Ne pas laisser les lampes reposer sur le cordon d'alimentation ou sur un fil."
- f) "N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui auquel il est destiné."
- g) "Ne pas suspendre d'objets au cordon, au fil ou à la guirlande lumineuse."
- h) "Ne pas fermer les portes ou les fenêtres sur l'appareil ou les rallonges, car cela pourrait endommager l'isolation des fils."
- i) "Ne pas couvrir l'appareil avec du tissu, du papier ou tout autre matériau ne faisant pas partie de l'appareil lorsqu'il est utilisé."
- j) Éloignez les lampes de toute surface combustible.
- k) "Lisez et suivez toutes les instructions figurant sur le produit ou fournies avec le produit."



Instructions de montage :

Retirez et déballez soigneusement toutes les pièces du carton, en veillant à bien les trier avant de commencer le montage.

Attention : veillez à ne couper aucun fil lors du montage, car les pièces sont reliées entre elles par le câble d'alimentation.



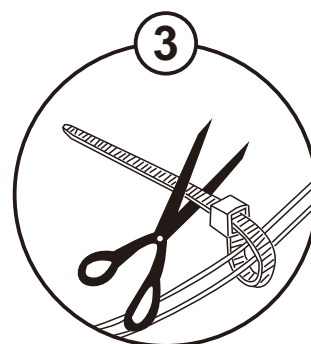
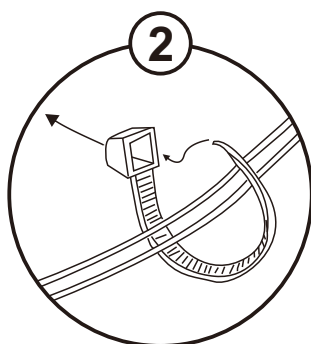
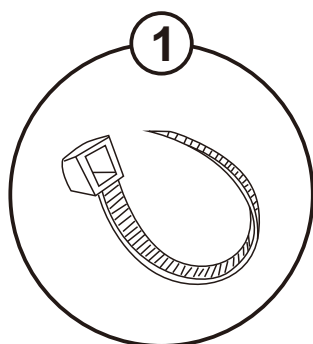
Étape 1 : Fixez le support du renne sur le renne.

Étape 2 : Fixez la tête du renne sur son corps, puis connectez les fiches.

Étape 3 : Fixez le sapin de Noël sur le traîneau.

Étape 4 : Fixez le support du traîneau sur le traîneau.

Étape 5 : Connectez les fiches correspondantes sur le renne et le traîneau.



Assemblez le support pour faon, raccordez le câble d'alimentation du cerf au câble d'alimentation, puis branchez-le à l'adaptateur branché sur la prise secteur.

En cas d'utilisation à l'extérieur, veuillez installer des piquets de fixation au sol.

Fixez les différentes pièces et le corps à l'aide des attaches de câble.

Antes de Empezar

- Lea atentamente todas las instrucciones.
- Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.
- No conecte la cadena a la fuente de alimentación mientras esté en el embalaje.
- Utilice únicamente el transformador incluido.
- Las lámparas no son reemplazables.
- **ADVERTENCIA:** ESTA CADENA LUMINOSA NO DEBE UTILIZARSE SIN QUE TODAS LAS JUNTAS ESTÉN EN SU SITIO.

GUÍA DE USO Y MANTENIMIENTO

PLANIFICACIÓN DEL MONTAJE

- Saque con cuidado todas las piezas de la caja y colóquelas en el suelo.
- Muchas piezas están conectadas por la cuerda de iluminación que recorre todo el artículo.
- Tenga especial cuidado de no tirar, cortar o dañar la cuerda de iluminación.
- Lea todo el manual antes del montaje e identifique todas las piezas incluidas en el paquete con la lista de piezas.
- Se recomienda ensamblar las piezas del producto tumbado en el suelo en lugar de ponerlo de pie para ensamblar las piezas.
- * El montaje de este producto puede requerir más de una persona.

Cuidado y Limpieza

- a. Retire con cuidado el producto de donde esté colocado. Esto ayuda a evitar cualquier tensión o estrés indebido en las conexiones y cables del producto. Si el producto se coloca en otro lugar que no sea el suelo, debe estar bien sujeto y plano.
- b. Desmonte cuidadosamente la unidad, teniendo cuidado de no cortar ningún cable eléctrico.
- c. Limpie la unidad con un paño húmedo y deje que se seque antes de guardarla.
- d. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y protegido de la luz solar.

Solución de Problemas

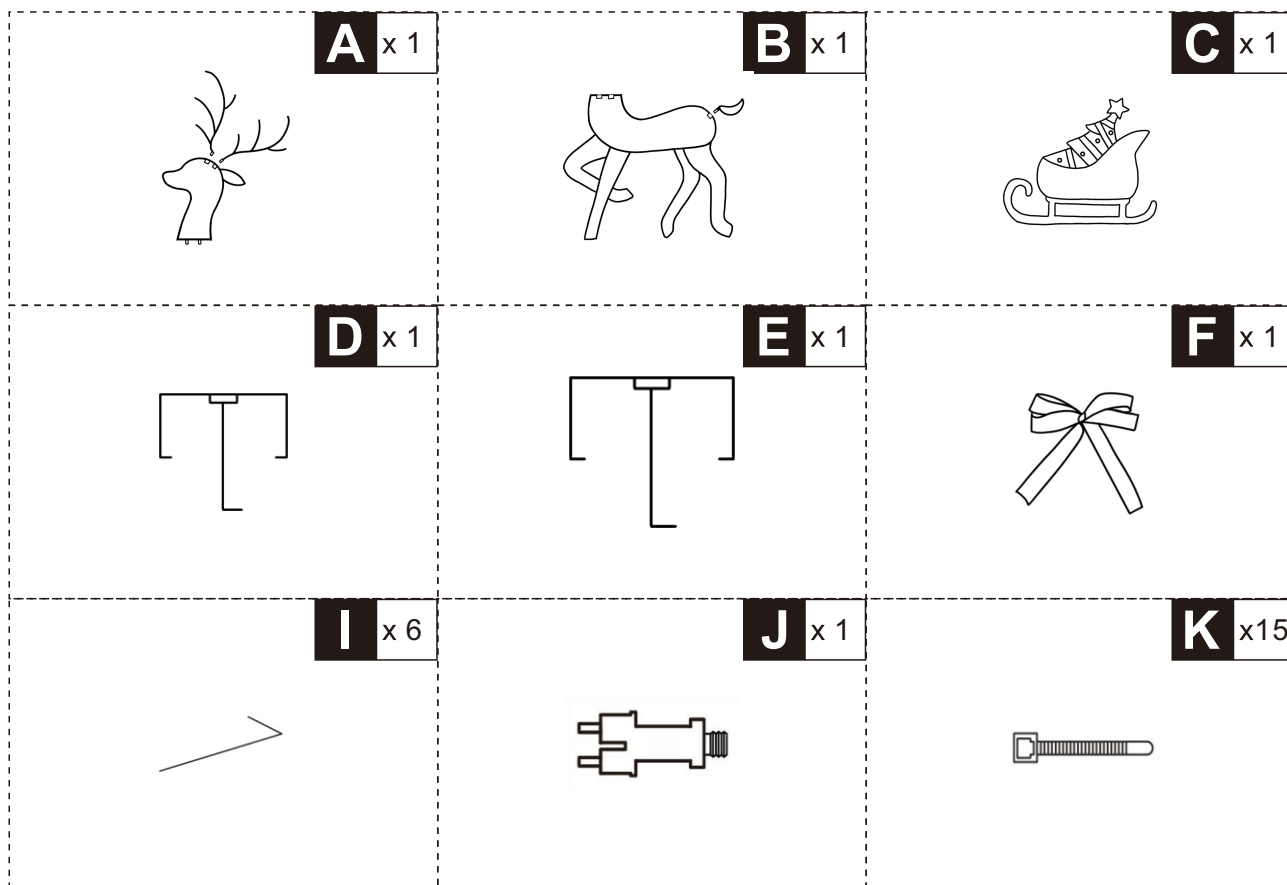
- a. Asegúrese de que el suelo, el piso o la superficie sobre la que se asienta el aparato es plana y está nivelada.
- b. Asegúrese de enchufar correctamente el aparato a una toma de corriente o a un cable de alimentación homologado por UL.
- c. Asegúrese de que todas las piezas estén montadas correctamente según el manual de instrucciones.
- d. Si el aparato no se enciende, compruebe si hay bombillas o conexiones sueltas o rotas.
- e. No lo enchufe a otros elementos eléctricos.
- f. Si el artículo tiene varios cables, asegúrese de enchufar todos los cables.
- g. Compruebe si el fusible del enchufe está roto o fundido.

Instrucciones de seguridad

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar productos eléctricos, deben seguirse siempre las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

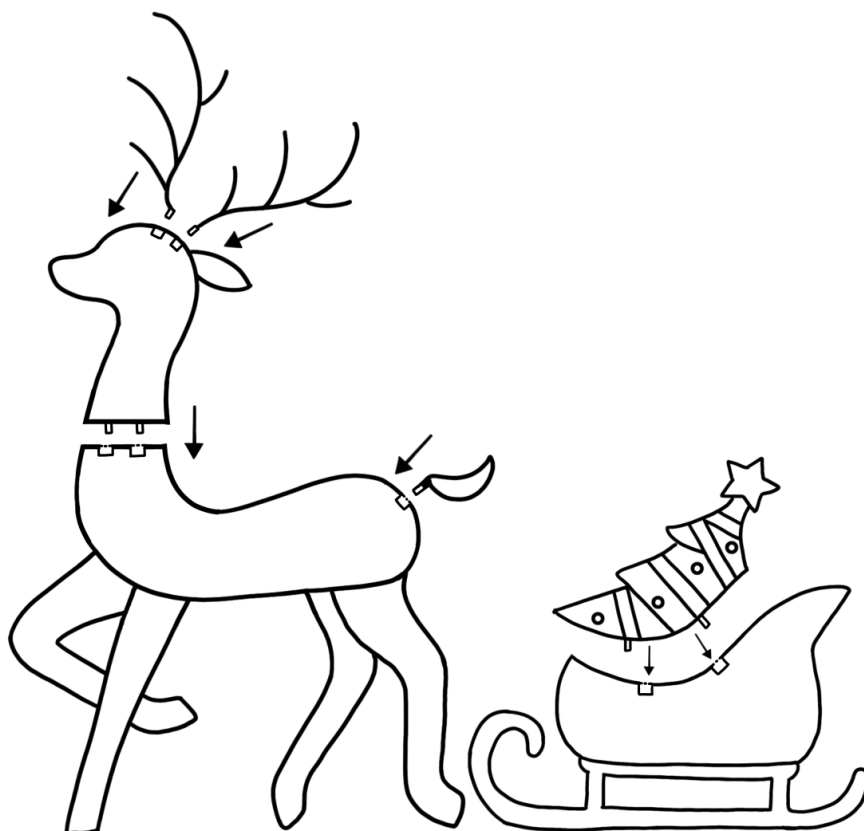
- «LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD».
- «No utilice estos productos en exteriores a menos que estén marcados como adecuados para su uso en interiores y exteriores. Cuando los productos se utilicen en exteriores, conéctelos a una toma de corriente con interruptor de circuito por fallo a tierra (GFCI). Si no dispone de una, póngase en contacto con un electricista cualificado para su correcta instalación.»
- «No monte ni coloque cerca de calentadores de gas o eléctricos, chimeneas, velas u otras fuentes de calor similares.»
- «No fije el cableado del producto con grapas o clavos, ni lo coloque sobre ganchos o clavos afilados.» Para los juegos de luces que empleen lámparas de rosca mediana, esta declaración incluirá : «Instalar únicamente utilizando los medios de montaje suministrados».
- «No deje que las lámparas descansen sobre el cable de alimentación ni sobre ningún cable».
- «No utilice este producto para un uso distinto al previsto».
- «No cuelgue objetos del cable, alambre o cordón de luz».
- «No cierre puertas ni ventanas sobre el producto o los alargadores, ya que podría dañar el aislamiento del cable.»
- «No cubra el producto con tela, papel o cualquier material que no forme parte del producto cuando esté en uso.»
- «Mantenga las lámparas alejadas de cualquier superficie combustible».
- «Lea y siga todas las instrucciones que aparecen en el producto o que se proporcionan con el mismo.»



Instrucciones de montaje:

Saca con cuidado todas las piezas de la caja y desenvuélvelas, asegurándote de separarlas bien antes de comenzar el montaje.

Precaución: Ten cuidado de no cortar ningún cable durante el montaje, ya que las piezas se unen entre sí mediante el cable de alimentación.



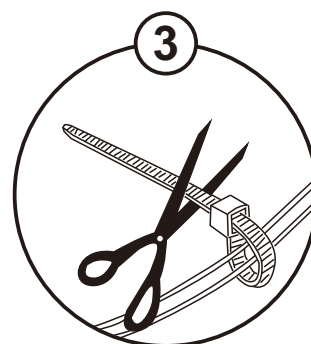
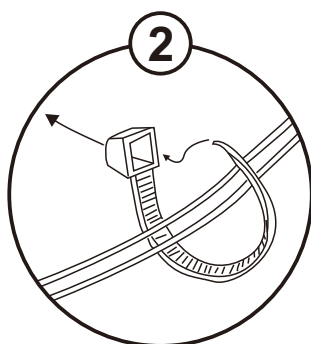
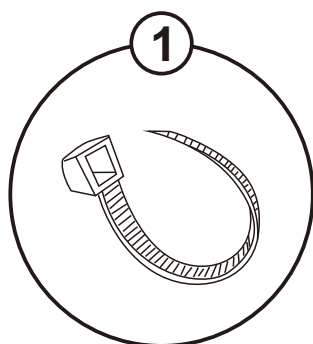
Paso 1: Monta el soporte del reno sobre el reno.

Paso 2: Une la cabeza del reno al cuerpo del reno y, a continuación, conecta los enchufes.

Paso 3: Fija el árbol de Navidad al trineo.

Paso 4: Monta el soporte del trineo sobre el trineo.

Paso 5: Conecta los enchufes correspondientes del reno y del trineo.



Monte el soporte del cervatillo, conecte el cable de alimentación del ciervo al cable de alimentación y enchúfelo al adaptador conectado a la toma de corriente.

Para uso en exteriores, instale clavos de fijación al suelo.

Fije las distintas piezas y el cuerpo con las bridas.

Antes de começar

- Leia atentamente todas as instruções.
- Guarde as instruções para referência futura.
- Separe e conte todas as peças e materiais duros.
- Leia cada passo cuidadosamente e siga a ordem correcta.
- Recomendamos que, sempre que possível, todos os itens sejam montados perto da área em que serão utilizados, para evitar deslocar desnecessariamente o produto depois de montado.
- Coloque sempre o produto numa superfície plana, firme e estável.
- Mantenha todas as peças pequenas e materiais de embalagem deste produto afastados de bebés e crianças, uma vez que podem representar um risco grave de asfixia.
- Não ligue a corrente à alimentação enquanto estiver na embalagem.
- Utilize apenas o transformador incluído.
- As lâmpadas não são substituíveis.
- **ADVERTÊNCIA** – ESTA CORRENTE DE ILUMINAÇÃO NÃO DEVE SER UTILIZADA SEM QUE TODAS AS JUNTAS ESTEJAM NO LUGAR.

**GUIA DE UTILIZAÇÃO E CUIDADOS
PLANEAMENTO DA MONTAGEM**

- Retire cuidadosamente todas as peças da caixa e coloque-as no chão.
- Muitas peças estão ligadas pelo fio de iluminação que percorre todo o artigo.
- Tenha especial cuidado para não puxar, cortar ou danificar o fio de iluminação.
- Leia todo o manual antes da montagem e identifique todas as peças incluídas na embalagem com base na lista de peças.
- Recomenda-se que as peças do produto sejam montadas deitadas no chão, em vez de o colocar de pé para as montar.
- * A montagem deste produto pode exigir mais do que uma pessoa.

Cuidados e limpeza

- a. Retire cuidadosamente o produto do local onde está colocado. Isto ajuda a evitar qualquer tensão ou esforço indevido nas ligações e nos fios do produto. Se o produto for colocado noutro local que não o solo, deve estar bem fixo e plano.
- b. Desmontar cuidadosamente a unidade, tendo cuidado para não cortar os fios eléctricos.
- c. Limpe a unidade com um pano húmido e deixe-a secar antes de a guardar.
- d. Guarde o produto cuidadosamente num local fresco e seco, protegido da luz solar.

Resolução de problemas

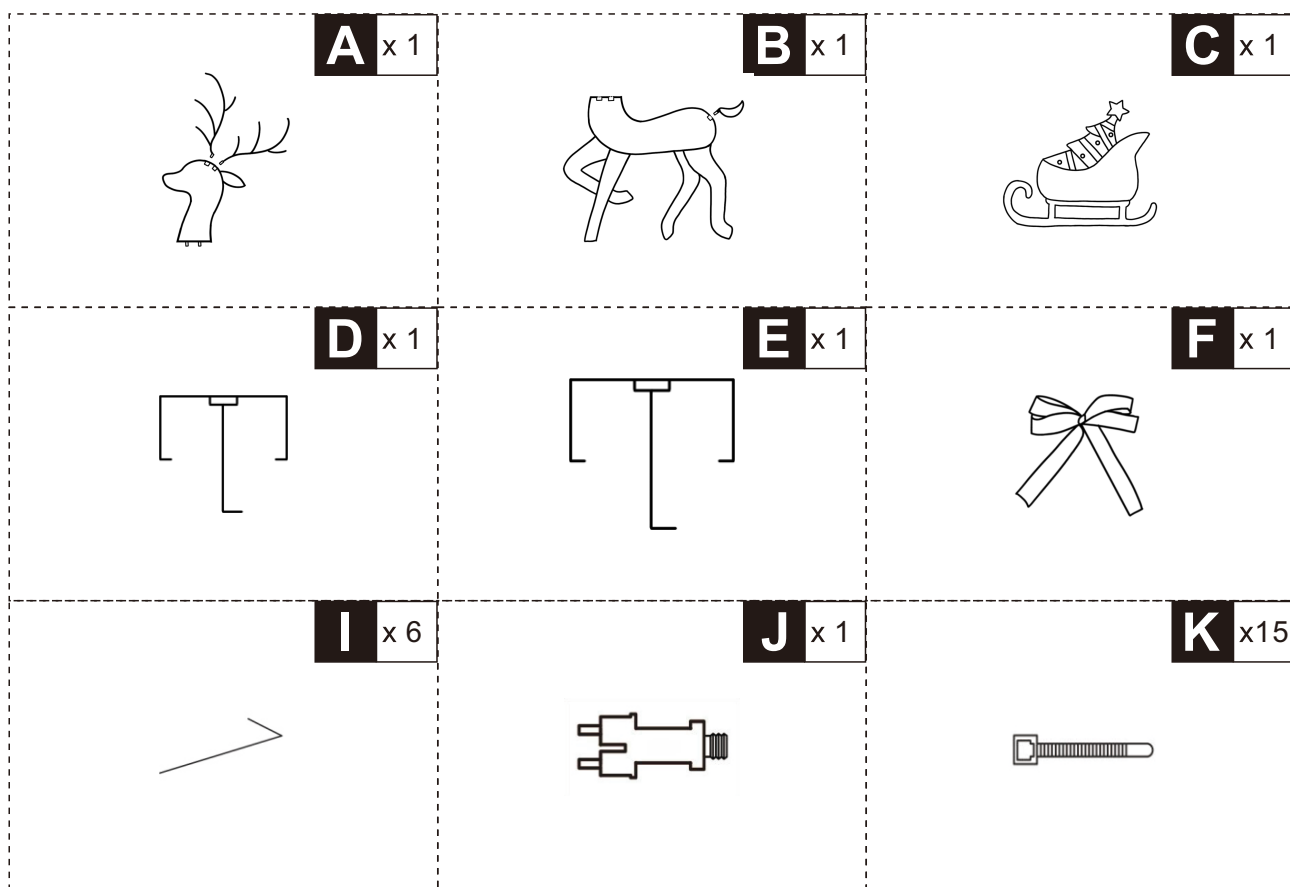
- a. Certifique-se de que o chão, o solo ou a superfície em que o produto assenta é plano e nivelado.
- b. Certifique-se de que liga o produto correctamente a uma tomada de parede.
- c. Certifique-se de que todas as peças estão correctamente montadas, de acordo com o Manual de Instruções.
- d. Se o aparelho não acender, verifique se as lâmpadas e as ligações estão soltas ou partidas.
- e. Não ligue a outros aparelhos eléctricos.
- f. Se o artigo tiver vários fios de luz, certifique-se de que liga todos os fios.
- g. Verifique se o fusível da ficha está partido ou queimado.

Instruções de segurança

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Ao utilizar produtos eléctricos, devem ser sempre seguidas as precauções básicas, incluindo as seguintes:

- a) “LER E SEGUIR TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA”.
- b) “Não utilize estes produtos no exterior, exceto se estiverem marcados como adequados para utilização no interior e no exterior. Quando os produtos forem utilizados em aplicações exteriores, ligue o produto a uma tomada de interrupção do circuito de falha de terra (GFCI). Se não for fornecida uma, contacte um electricista qualificado para uma instalação adequada.”
- c) “Não montar ou colocar perto de aquecedores a gás ou eléctricos, lareiras, velas ou outras fontes de calor semelhantes.”
- d) “Não fixar a cablagem do produto com agrafos ou pregos, nem colocá-la em ganchos ou pregos afiados.” Para os aparelhos de iluminação que utilizam lâmpadas de parafuso médio, esta declaração deve incluir : “Instalar apenas utilizando os meios de montagem fornecidos”.
- e) “Não deixar as lâmpadas apoiadas no cabo de alimentação ou em qualquer fio.”
- f) “Não utilizar este produto para outra finalidade que não a prevista”.
- g) “Não pendurar objectos no cabo, fio ou fio de luz.”
- h) “Não feche portas ou janelas sobre o produto ou sobre os cabos de extensão, pois isso pode danificar o isolamento do fio.”
- i) “Não cubra o produto com um pano, papel ou qualquer outro material que não faça parte do produto quando estiver a ser utilizado.”
- j) Mantenha as lâmpadas afastadas de qualquer superfície combustível.
- k) “Leia e siga todas as instruções que se encontram no produto ou que são fornecidas com o produto.”.



Instruções de montagem:

Retire e desembale cuidadosamente todas as peças da caixa, certificando-se de que as separe devidamente antes de iniciar a montagem.

Atenção: Tenha cuidado para não cortar nenhum fio durante a montagem, uma vez que as peças são unidas através do fio de alimentação.



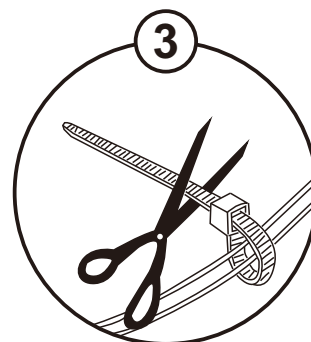
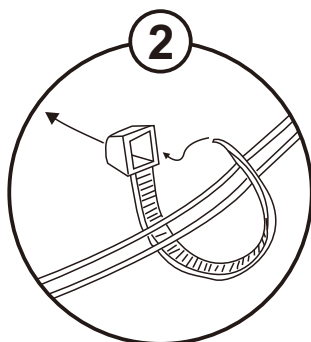
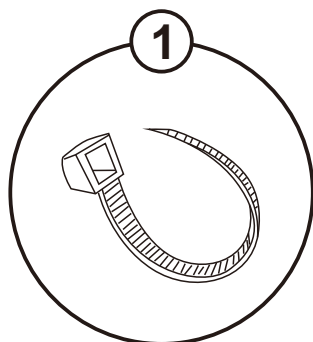
Passo 1: Monte o suporte da rena na rena.

Passo 2: Encaixe a cabeça da rena no corpo da rena e, em seguida, ligue os conectores.

Passo 3: Encaixe a árvore de Natal no trenó.

Passo 4: Monte o suporte do trenó no trenó.

Passo 5: Ligue os conectores correspondentes na rena e no trenó.



Monte o suporte para o veado, ligue o cabo de alimentação do veado ao cabo de alimentação e conecte-o ao adaptador ligado à tomada.

Para utilização no exterior, instale estacas de fixação.

Prenda as diferentes peças e o corpo com as braçadeiras.

Vor dem Beginnen

- Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- Bewahren Sie die Anweisungen zur zukünftigen Verwendung auf.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.
- Die Lichterkette darf nicht an die Netzversorgung angeschlossen werden, wenn sie noch in der Verpackung ist.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferte Spannungsversorgung.
- Die Lampen sind nicht austauschbar.
- **WARNUNG** – DIESE LICHTERKETTE DARF OHNE DIE ORDNUNGSGEMÄß ANGEBRACHTEN DICHTUNGSRINGE NICHT BENUTZT WERDEN.

GEBRAUCHS- UND PFLEGEANLEITUNG PLANUNG DER MONTAGE

- Nehmen Sie alle Teile vorsichtig aus der Schachtel und legen Sie sie auf den Boden.
- Viele Teile sind durch die Beleuchtungsschnur verbunden, die sich durch den ganzen Artikel zieht.
- Achten Sie besonders darauf, dass Sie nicht an der Beleuchtungsschnur ziehen, sie durchschneiden oder beschädigen.
- Lesen Sie vor dem Zusammenbau die gesamte Anleitung und identifizieren Sie alle in der Verpackung enthaltenen Teile anhand der Teileliste.
- Es wird empfohlen, die Teile des Produkts flach auf dem Boden liegend zusammenzubauen, anstatt das Produkt zum Zusammenbau aufzurichten.
- * Für den Zusammenbau dieses Produkts ist möglicherweise mehr als eine Person erforderlich.

Pflege und Reinigung

- a. Nehmen Sie das Produkt vorsichtig von dem Ort ab, an dem es aufgestellt ist. So vermeiden Sie eine übermäßige Belastung der Anschlüsse und Kabel des Geräts. Wenn das Gerät nicht auf dem Boden steht, sollte es gut gesichert und flach aufgestellt werden.
- b. Nehmen Sie das Gerät vorsichtig auseinander und achten Sie darauf, dass Sie keine elektrischen Leitungen durchtrennen.
- c. Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab und lassen Sie es vor der Lagerung trocknen.
- d. Lagern Sie das Gerät ordentlich an einem kühlen, trockenen und vor Sonnenlicht geschützten Ort.

Fehlersuche

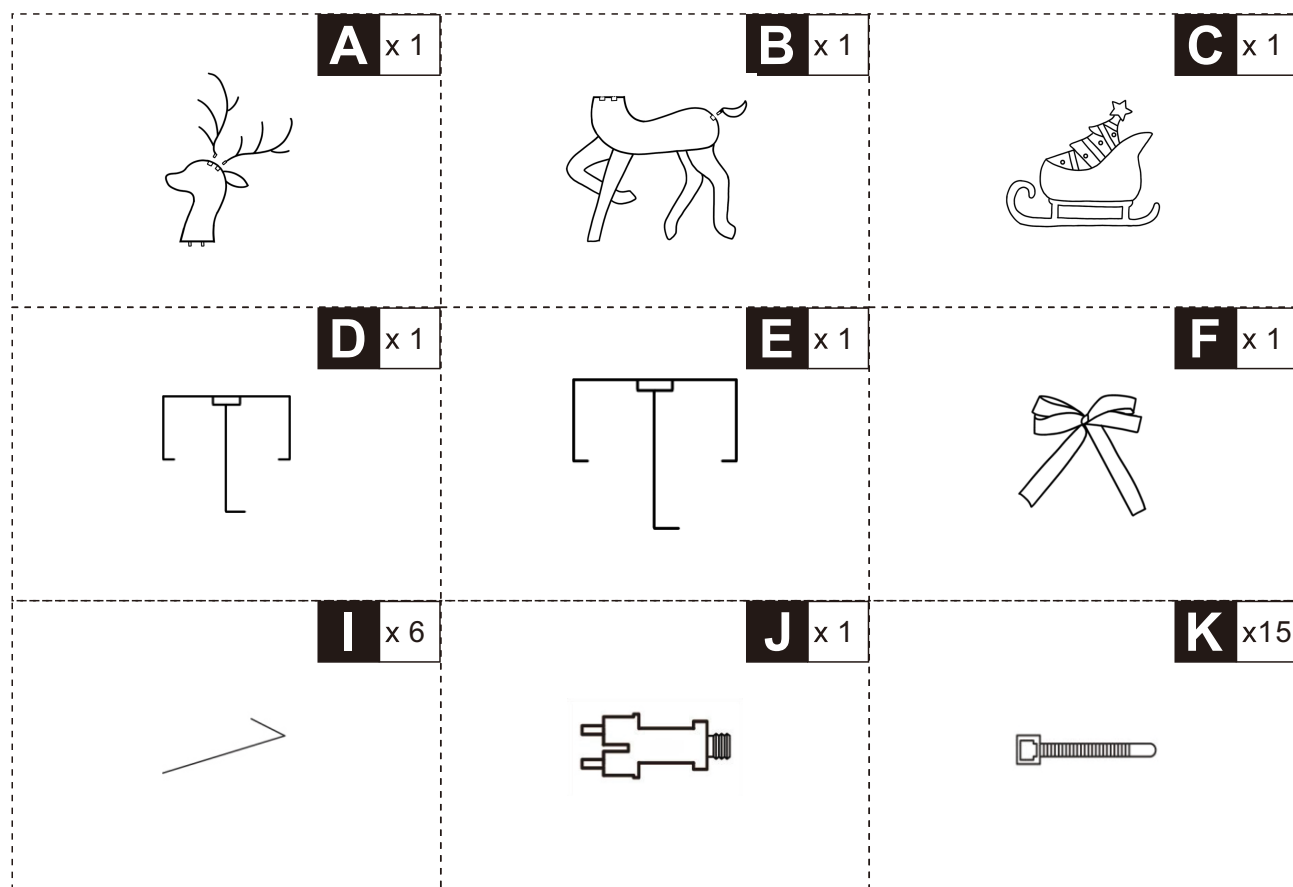
- a. Vergewissern Sie sich, dass der Boden, der Untergrund oder die Oberfläche, auf der das Gerät steht, flach und eben ist.
- b. Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt an eine Steckdose oder ein UL-gelistetes Netzkabel angeschlossen ist.
- c. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile gemäß der Bedienungsanleitung richtig zusammengebaut sind.
- d. Wenn das Gerät nicht leuchtet, überprüfen Sie es auf lose oder defekte Glühbirnen und Anschlüsse.
- e. Schließen Sie das Gerät nicht an andere elektrische Geräte an.
- f. Wenn der Gegenstand mehrere Lichterkettenkabel hat, müssen Sie alle Kabel einstecken.
- g. Prüfen Sie, ob die Sicherung im Stecker defekt oder durchgebrannt ist.

Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Bei der Verwendung elektrischer Produkte sollten immer die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

- a) „LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSANWEISUNGEN.“
- b) „Verwenden Sie diese Produkte nicht im Freien, es sei denn, sie sind für die Verwendung im Innen- und Außenbereich gekennzeichnet. Wenn das Produkt im Freien verwendet wird, schließen Sie es an eine FI-Schutzkontaktsteckdose an. Falls eine solche nicht vorhanden ist, wenden Sie sich für die ordnungsgemäße Installation an einen qualifizierten Elektriker.“
- c) „Nicht in der Nähe von Gas- oder Elektroheizungen, Kaminen, Kerzen oder anderen ähnlichen Wärmequellen montieren oder aufstellen.“
- d) „Sichern Sie die Verkabelung des Produkts nicht mit Heftklammern oder Nägeln, und stellen Sie es nicht auf scharfe Haken oder Nägel.“ Bei Leuchtensets mit mittelgroßen Schraubenlampen muss dieser Hinweis Folgendes enthalten: „Nur mit den mitgelieferten Befestigungsmitteln installieren“.
- e) „Lassen Sie die Lampen nicht auf dem Versorgungskabel oder auf einem Draht ruhen.“
- f) „Verwenden Sie dieses Produkt nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck“.
- g) „Hängen Sie keine Gegenstände an das Kabel, den Draht oder die Lichterkette.“
- h) „Schließen Sie keine Türen oder Fenster auf dem Produkt oder Verlängerungskabeln, da dies die Kabelisolierung beschädigen kann.“
- i) „Decken Sie das Produkt nicht mit Stoffen, Papier oder anderen Materialien ab, die nicht zum Produkt gehören, wenn es in Gebrauch ist.“
- j) „Halten Sie die Lampen von allen brennbaren Oberflächen fern.“
- k) „Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, die sich auf dem Produkt befinden oder mit dem Produkt geliefert werden.“



Aufbauanleitung:

Nehmen Sie alle Teile vorsichtig aus dem Karton und packen Sie sie aus. Achten Sie darauf, sie vor Beginn des Zusammenbaus ordentlich zu sortieren.

Achtung: Achten Sie darauf, beim Zusammenbau keine Kabel zu durchtrennen, da die Teile über das Stromkabel miteinander verbunden sind.



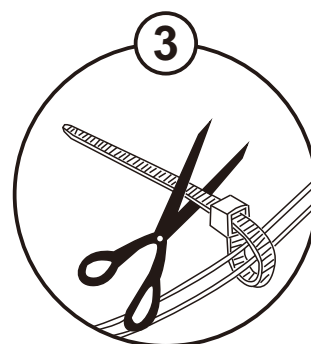
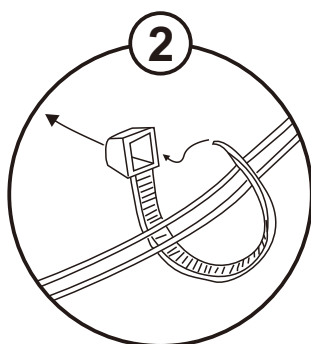
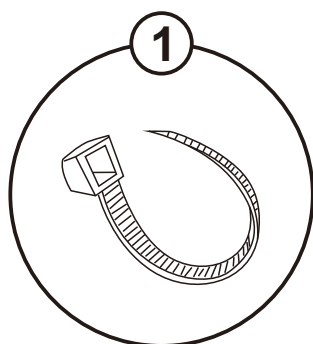
Passo 1: Monte o suporte da rena na rena.

Passo 2: Encaixe a cabeça da rena no corpo da rena e, em seguida, ligue os conectores.

Passo 3: Encaixe a árvore de Natal no trenó.

Passo 4: Monte o suporte do trenó no trenó.

Passo 5: Ligue os conectores correspondentes na rena e no trenó.



Monte o suporte do veado, ligue o cabo de alimentação do veado ao cabo de alimentação e conecte-o ao adaptador ligado à tomada.

Para utilização no exterior, instale estacas de fixação.

Prenda as diferentes peças e o corpo com as braçadeiras.

Prima di Iniziare

- Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.
- Non collegare la catena all'alimentazione mentre è ancora nell'imballaggio.
- Utilizzare esclusivamente il trasformatore in dotazione.
- Le lampadine non sono sostituibili.
- **AVVERTENZA:** QUESTA CATENA LUMINOSA NON DEVE ESSERE UTILIZZATA SENZA CHE TUTTE LE GUARNIZIONI SIANO AL LORO POSTO.

GUIDA ALL'USO E ALLA MANUTENZIONE

PIANIFICAZIONE DEL MONTAGGIO

- Rimuovere con cura tutti i pezzi dalla scatola e posizzionarli a terra.
- Molte parti sono collegate dal filo di illuminazione che corre lungo tutto l'articolo.
- Prestare particolare attenzione a non tirare, tagliare o danneggiare il cavo di illuminazione.
- Prima di procedere al montaggio, leggere l'intero manuale e identificare tutte le parti incluse nella confezione in base all'elenco dei componenti.
- Si consiglia di assemblare le parti del prodotto stando in posizione orizzontale a terra piuttosto che in piedi per assemblare le parti.

*L'assemblaggio di questo prodotto può richiedere più di una persona.

Cura e Pulizia

- a. Rimuovere con cautela il prodotto dal luogo in cui è stato collocato. In questo modo si evita di sottoporre i collegamenti e i fili del prodotto a sforzi o sollecitazioni eccessivi. Se il prodotto viene collocato in un luogo diverso dal suolo, deve essere ben fissato e in piano.
- b. Smontare con cura l'unità, facendo attenzione a non tagliare i cavi elettrici.
- c. Pulire l'unità con un panno umido e lasciarla asciugare prima di riporla.
- d. Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce del sole.

Risoluzione dei problemi

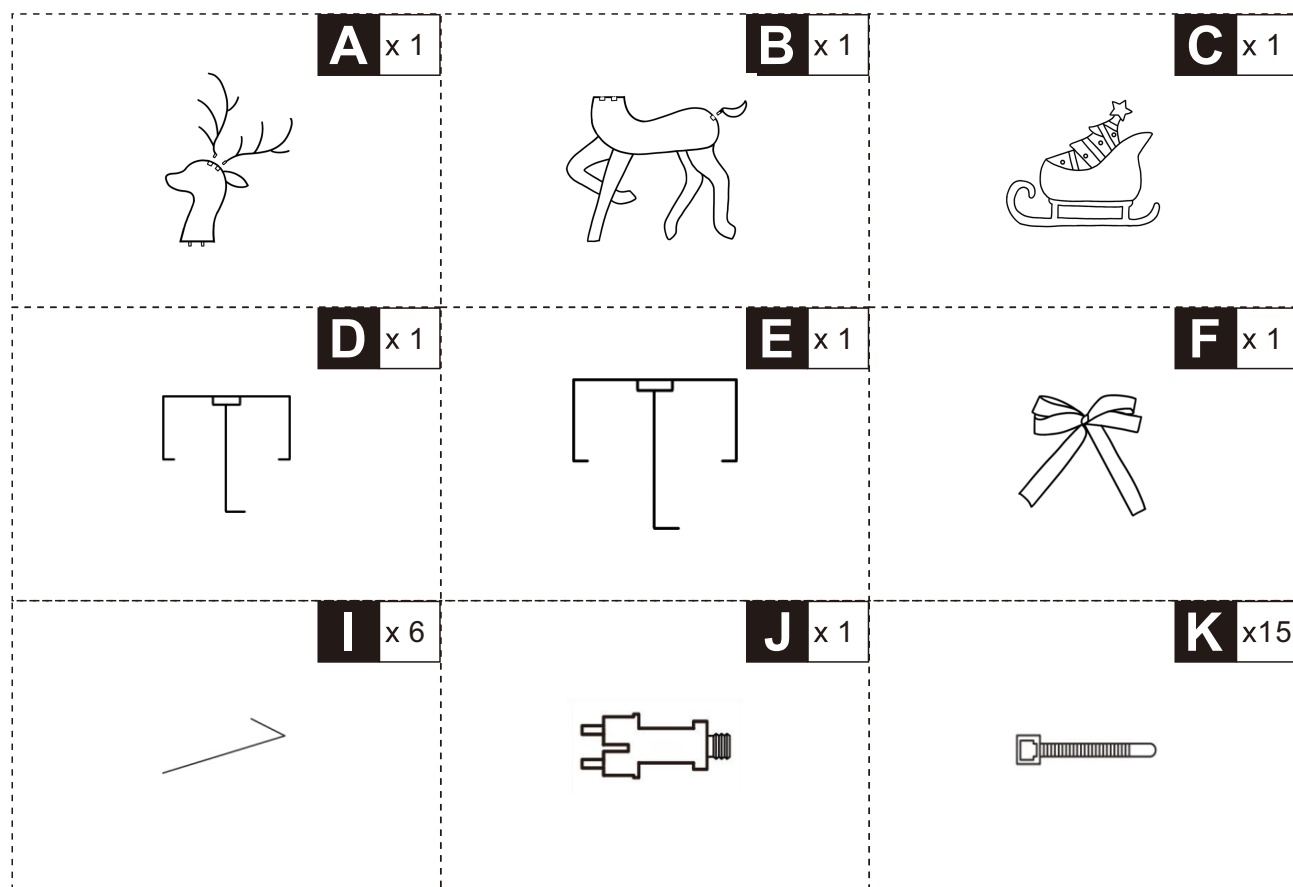
- a. Assicurarsi che il pavimento, il suolo o la superficie su cui poggia l'articolo siano piani e livellati.
- b. Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato correttamente a una presa di corrente o a un cavo di alimentazione omologato UL.
- c. Assicurarsi che tutte le parti siano assemblate correttamente secondo le istruzioni per l'uso.
- d. Se l'elemento non si accende, verificare che non vi siano lampadine e collegamenti allentati o rotti.
- e. Non collegarsi ad altri oggetti elettrici.
- f. Se l'oggetto ha più cavi di illuminazione, assicurarsi di collegare tutti i cavi.
- g. Controllare che non vi siano fusibili rotti o bruciati nella spina.

Istruzioni per la sicurezza

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano prodotti elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, tra cui le seguenti:

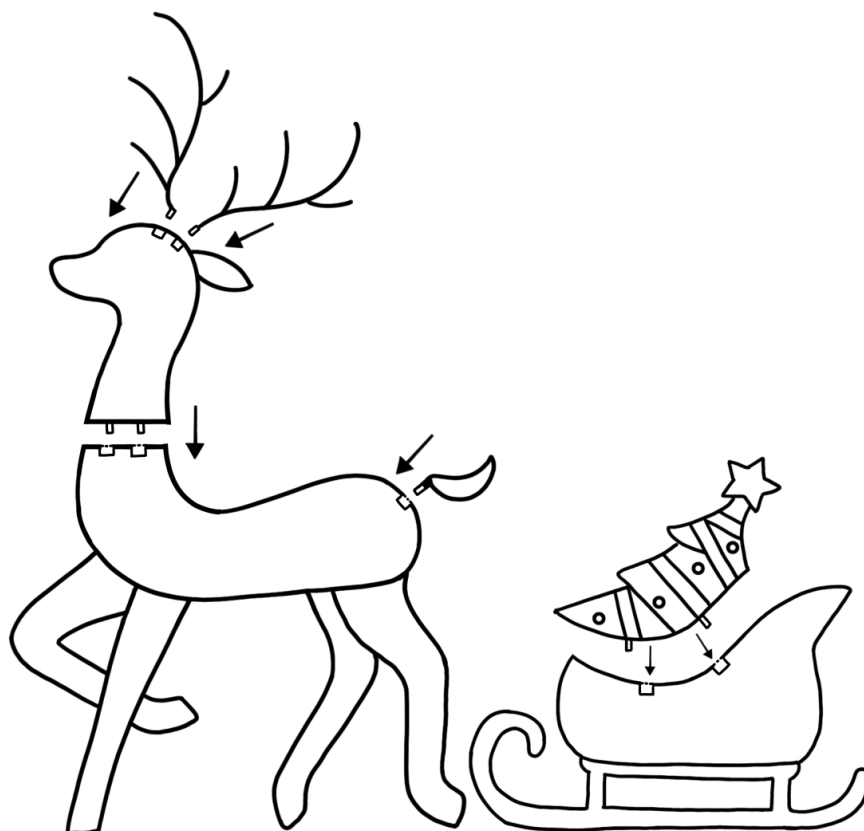
- a) "LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA".
- b) "Non utilizzare questi prodotti all'aperto a meno che non siano contrassegnati come adatti all'uso interno ed esterno. Quando i prodotti vengono utilizzati all'aperto, collegarli a una presa di corrente con interruzione del circuito di terra (GFCI). Se non è presente, rivolgersi a un elettricista qualificato per una corretta installazione".
- c) "Non montare o posizionare il prodotto vicino a stufe a gas o elettriche, caminetti, candele o altre fonti di calore simili".
- d) "Non fissare il cablaggio del prodotto con graffette o chiodi, né collocarlo su ganci o chiodi appuntiti". Per i gruppi ottici che utilizzano lampade a vite media, questa dichiarazione deve includere : "Installare solo utilizzando i mezzi di montaggio forniti".
- e) "Non lasciare che le lampade siano appoggiate sul cavo di alimentazione o su qualsiasi altro filo".
- f) "Non utilizzare questo prodotto per usi diversi da quelli previsti".
- g) "Non appendere oggetti al cavo, al filo o alla corda della luce".
- h) "Non chiudere porte o finestre sul prodotto o sulle prolunghe per non danneggiare l'isolamento dei fili".
- i) "Non coprire il prodotto con stoffa, carta o qualsiasi altro materiale non facente parte del prodotto quando è in uso".
- j) Tenere le lampade lontane da qualsiasi superficie combustibile.
- k) "Leggere e seguire tutte le istruzioni riportate sul prodotto o fornite con il prodotto".



Istruzioni di montaggio:

Estrarre con cautela tutte le parti dalla scatola e disimballarle, assicurandosi di separarle accuratamente prima di iniziare il montaggio.

Attenzione: fare attenzione a non tagliare alcun cavo durante il montaggio, poiché le parti sono collegate tra loro tramite il cavo di alimentazione.



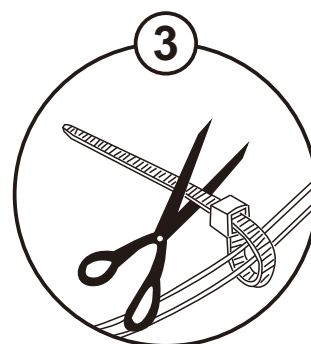
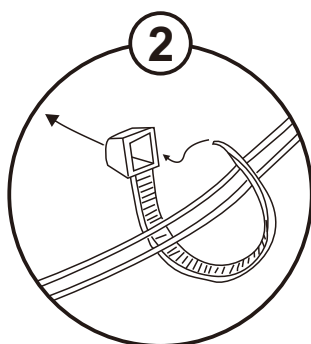
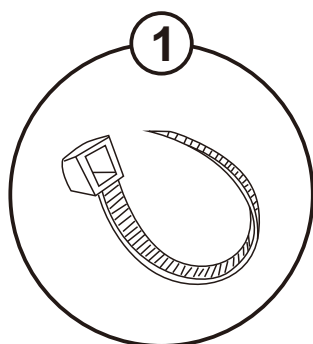
Passo 1: Monte o suporte da rena na rena.

Passo 2: Encaixe a cabeça da rena no corpo da rena e, em seguida, ligue os conectores.

Passo 3: Encaixe a árvore de Natal no trenó.

Passo 4: Monte o suporte do trenó no trenó.

Passo 5: Ligue os conectores correspondentes na rena e no trenó.



Monte o suporte do veado, ligue o cabo de alimentação do veado ao cabo de alimentação e conecte-o ao adaptador ligado à tomada.

Para utilização no exterior, instale estacas de fixação.

Prenda as diferentes peças e o corpo com as braçadeiras.

Înainte de a începe

- Citiți cu atenție toate instrucțiunile.
- Păstrați instrucțiunile pentru consultare ulterioară.
- Separați și numărați toate piesele și accesoriile.
- Citiți cu atenție fiecare pas și urmați ordinea corectă.
- Vă recomandăm, pe cât posibil, să asamblați toate piesele în apropierea zonei în care vor fi utilizate, pentru a evita deplasarea inutilă a produsului odată asamblat.
- Așezați întotdeauna produsul pe o suprafață plană, stabilă și fermă.
- Păstrați toate piesele mici și materialele de ambalare ale acestui produs departe de bebeluși și copii, deoarece acestea pot prezenta un risc serios de sufocare.
- Nu conectați lanțul la sursa de alimentare cât timp se află în ambalaj.
- Utilizați numai transformatorul inclus.
- Lămpile nu sunt înlocuibile.
- **AVERTISMENT – ACEST LANȚ DE ILUMINAT NU TREBUIE UTILIZAT FĂRĂ TOATE GARNITURILE LA LOCUL LOR.**

GHID DE UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE PLANIFICAREA ASAMBLĂRII

- Scoateți cu atenție toate piesele din cutie și așezați-le pe podea.
- Multe piese sunt conectate prin șirul de lumini care traversează produsul.
- Aveți grijă să nu trageți, tăiați sau deteriorați șirul de lumini.
- Citiți întregul manual înainte de asamblare și identificați toate piesele incluse în pachet comparându-le cu lista de piese.
- Se recomandă asamblarea pieselor produsului în poziție orizontală pe podea, în loc să ridicați produsul în poziție verticală pentru a asambla piesele.
- * Asamblarea acestui produs poate necesita mai mult de o persoană.

Îngrijire și curățare

- a. Scoateți cu atenție produsul din locul în care este așezat. Acest lucru ajută la evitarea oricărei tensiuni sau solicitări excesive asupra conexiunilor și cablurilor produsului. Dacă produsul este așezat în alt loc decât pe podea, acesta trebuie să fie bine fixat și așezat în poziție orizontală.
- b. Dezasamblați cu atenție unitatea, având grijă să nu tăiați niciun cablu electric.
- c. Ștergeți unitatea cu o cârpă umedă și lăsați-o să se usuce înainte de a o depozita.
- d. Depozitați produsul într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumina soarelui.

Depanare

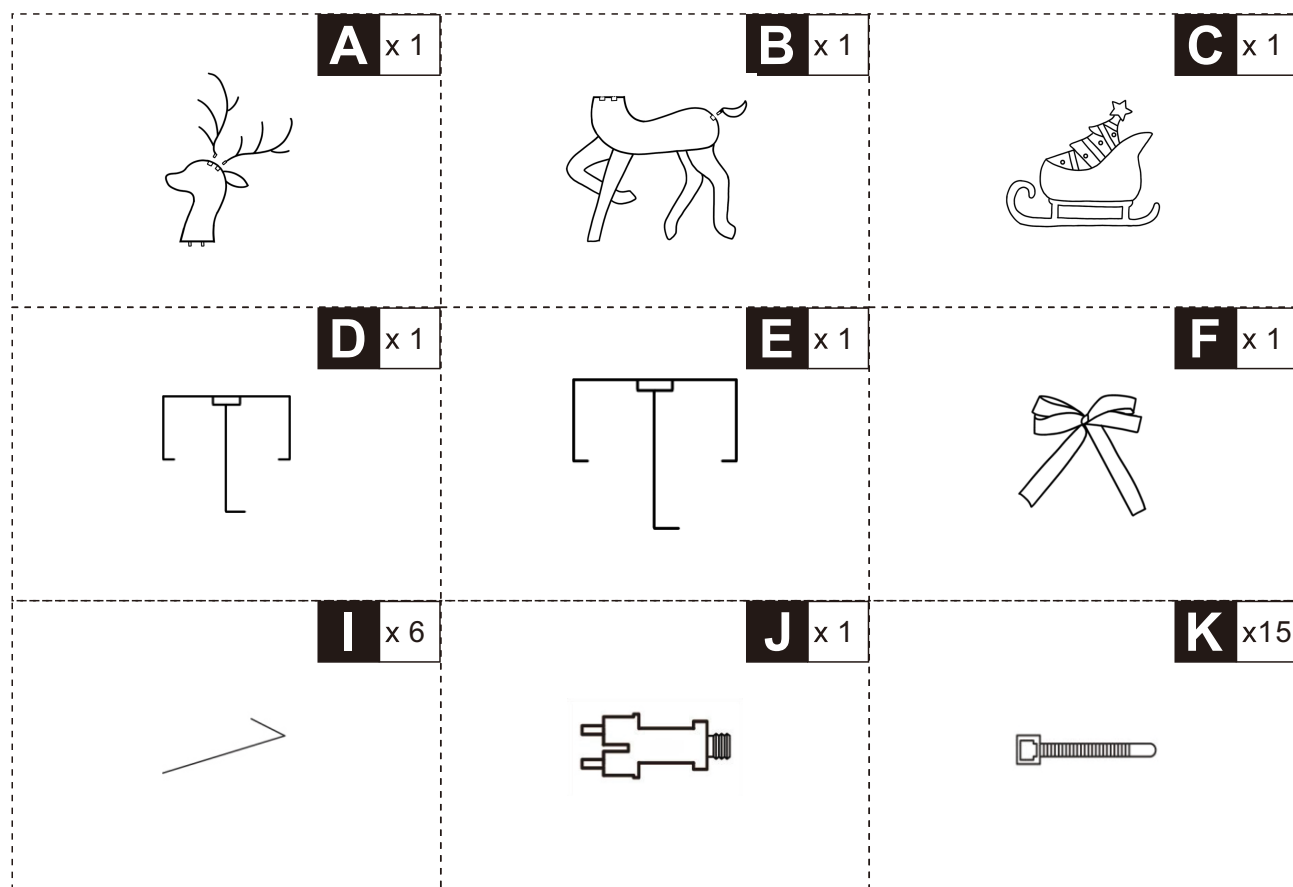
- a. Asigurați-vă că podeaua, solul sau suprafața pe care se află produsul este plană și nivelată.
- b. Asigurați-vă că produsul este conectat corect la o priză de perete.
- c. Asigurați-vă că toate piesele sunt asamblate corect, în conformitate cu manualul de instrucțiuni.
- d. Dacă produsul nu se aprinde, verificați dacă există becuri sau conexiuni slăbite sau defecte.
- e. Nu conectați la alte aparate electrice.
- f. Dacă produsul are mai multe cabluri de iluminat, asigurați-vă că conectați toate cablurile.
- g. Verificați dacă există siguranțe defecte sau arse în priză.

Instrucțiuni de siguranță

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Atunci când utilizați produse electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de precauție de bază, inclusiv următoarele:

- a) „CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ”.
- b) „Nu utilizați aceste produse în aer liber, cu excepția cazului în care sunt marcate ca fiind adecvate pentru utilizare în interior și în aer liber. Când produsele sunt utilizate în aplicații în aer liber, conectați produsul la o priză cu întrerupător de circuit de defect la împământare (GFCI). Dacă nu este prevăzută o astfel de priză, contactați un electrician calificat pentru instalarea corespunzătoare.”
- c) „Nu montați și nu așezați produsul în apropierea unor încălzitoare cu gaz sau electrice, șeminee, lumânări sau alte surse similare de căldură.”
- d) „Nu fixați cablurile produsului cu capse sau cuie și nu le așezați pe cârlige sau cuie ascuțite.” Pentru seturile de lumini care utilizează becuri cu filet mediu, această declarație trebuie să includă: „Instalați numai utilizând mijloacele de montare furnizate”.
- e) „Nu lăsați lămpile să stea pe cablul de alimentare sau pe orice alt fir.”
- f) „Nu utilizați acest produs în alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput.”
- g) „Nu agățați obiecte de cablu, fir sau șir de lumini.”
- h) „Nu închideți ușile sau ferestrele peste produs sau cablurile de prelungire, deoarece acest lucru poate deteriora izolația firului.”
- i) „Nu acoperiți produsul cu pânză, hârtie sau orice alt material care nu face parte din produs atunci când este în uz.”
- j) Țineți lămpile la distanță de orice suprafață combustibilă.
- k) „Citiți și respectați toate instrucțiunile care se află pe produs sau sunt furnizate împreună cu produsul.”



Instrucțiuni de instalare:

Scoateți cu grijă toate piesele din cutie și despachetați-le, având grijă să le separați cu atenție înainte de a începe asamblarea.

Atenție: Aveți grijă să nu tăiați niciun cablu în timpul asamblării, deoarece piesele sunt conectate între ele prin cablul de alimentare.



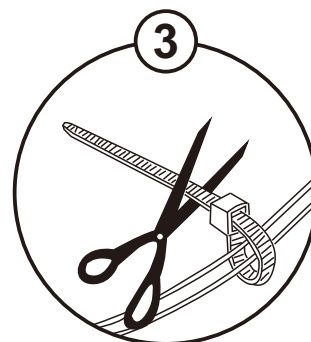
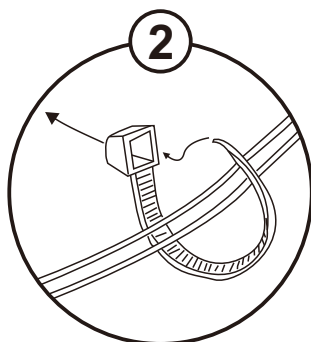
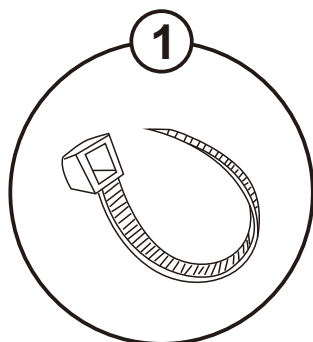
Passo 1: Monte o suporte da rena na rena.

Passo 2: Encaixe a cabeça da rena no corpo da rena e, em seguida, ligue os conectores.

Passo 3: Encaixe a árvore de Natal no trenó.

Passo 4: Monte o suporte do trenó no trenó.

Passo 5: Ligue os conectores correspondentes na rena e no trenó.



Monte o suporte do veado, ligue o cabo de alimentação do veado ao cabo de alimentação e conecte-o ao adaptador ligado à tomada.

Para utilização no exterior, instale estacas de fixação.

Prenda as diferentes peças e o corpo com as braçadeiras.

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contate o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Importator/Producător/REP:

RO

Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

FR